Mode d'emploi

Chaudières spéciales fioul/gaz



Logano G125 ECO et Logano G125 ECO avec brûleur Logatop BE ECO

Pour l'utilisateur

Lire attentivement avant utilisation SVP.


6 720 616 698 - 04/2007 CH

Buderus

1 Pour votre sécurité

1.1 Remarque

Ce manuel contient des informations importantes nécessaires à l'utilisation et au fonctionnement fiables et professionnels de la chaudière.

La chaudière spéciale fioul/gaz Logano G125 ECO et G125 ECO avec brûleur Logatop BE est désignée ci-dessous par le terme « chaudière ».

1.2 Utilisation conforme

La chaudière doit être utilisée exclusivement pour réchauffer l'eau et l'eau chaude sanitaire, par ex. dans les maisons individuelles ou petits immeubles collectifs.

1.3 Explication des symboles utilisés

Les symboles caractéristiques suivants sont utilisés dans cette notice :



DANGER DE MORT

Caractérise un danger éventuel susceptible de provoquer des accidents graves voire d'entraîner la mort si les mesures préventives sont insuffisantes.



RISQUES D'ACCIDENT/ DEGATS SUR L'INSTALLATION

Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer des accidents moyennement graves ou légers, ou d'endommager le matériel.



CONSEIL D'UTILISATION

Conseils destinés à l'utilisateur lui permettant d'optimiser l'utilisation et le réglage des appareils, ainsi que toute autre information utile.

➔ Recoupements

Les recoupements avec des passages précis ou d'autres documents sont signalés par une flèche ➔ .

1.4 Respect des consignes

Vous apprendrez à bien utiliser votre installation de chauffage

- si vous demandez à votre installateur de vous former au moment de la remise de l'installation et
- si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation.

N'effectuez les travaux sur la chaudière que dans la mesure où ils sont décrits dans cette notice d'utilisation.



DANGER DE MORT

dû à des intervenants non qualifiés.

- Veillez à ce que le montage, la mise en service et l'entretien soient exclusivement réalisés par des professionnels. En particulier les travaux effectués sur les parties électriques et les conduites de combustibles nécessitent une qualification correspondante.



DANGER DE MORT

par négligence en ce qui concerne votre propre sécurité dans les cas d'urgence, par ex. lors d'un incendie.

- Ne vous mettez jamais vous-même en danger de mort. Votre propre sécurité est prioritaire.

1.4.1 Remarques concernant le local d'installation



DANGER DE MORT

par intoxication.
Une arrivée d'air insuffisante peut entraîner des échappements de fumées dangereux.

- Veillez à ce que les ouvertures d'arrivée et d'évacuation de l'air ne soient ni diminuées ni fermées.
- Laissez les portes d'accès au local d'installation fermées.
- Faites en sorte que les petits animaux ne puissent pénétrer dans le local d'installation en particulier par les bouches d'aération, en installant par ex. une grille d'aération.
- Si vous n'éliminez pas le défaut immédiatement, ne faites pas fonctionner la chaudière.



RISQUES D'INCENDIE

dus aux matériaux ou liquides inflammables.

- Vérifiez qu'aucun matériau ou liquide inflammable n'est stocké à proximité de la chaudière.



DEGATS SUR L'INSTALLATION

dus au gel.

- Veillez à ce que le local d'installation de la chaudière soit protégé du gel.

2 Description du produit

Deux variantes de livraison sont proposés :

1. Chaudière avec brûleur fioul intégré (➔ fig. 1)
2. Chaudière sans brûleur (➔ fig. 2)

Cette chaudière est une chaudière basse température pour la combustion au fioul avec régulation continue de la température de l'eau de chaudière.

La chaudière se compose des éléments suivants :

– Appareil de régulation
– Jaquette de chaudière
– Bloc chaudière avec isolation thermique
– Brûleur (avec Logano G125 ECO BE)

L'appareil de régulation contrôle et pilote tous les composants électriques de la chaudière.

L'habillage de la chaudière permet d'éviter les pertes de chaleur et sert d'isolation acoustique.

Le bloc chaudière transmet la chaleur produite par le brûleur à l'eau de chauffage. L'isolation thermique permet d'éviter les pertes de chaleur.



La fabrication et le fonctionnement de ce produit correspond aux directives européennes en vigueur ainsi qu'aux conditions complémentaires requises par le pays concerné. La conformité a été confirmée par le label CE. La déclaration de conformité du produit peut être consultée sur le site Internet de Buderus www.buderus.de/konfo ou auprès de la succursale Buderus compétente.

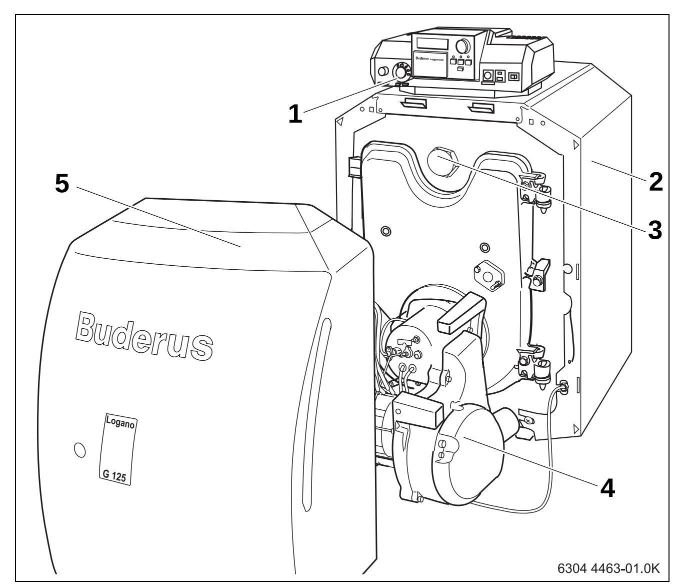


Fig. 1 Chaudière avec brûleur

1 Appareil de régulation
2 Habillage de chaudière
3 Bloc chaudière avec isolation thermique
4 Brûleur
5 Capot du brûleur

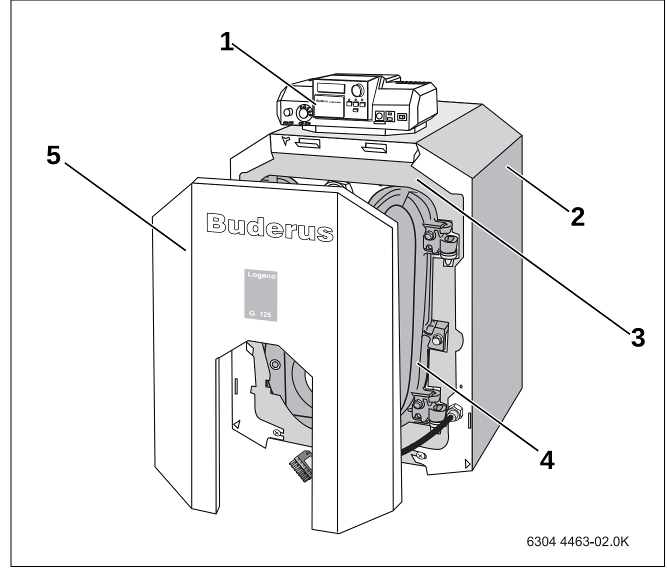


Fig. 2 Chaudière avec brûleur

1 Appareil de régulation
2 Habillage de chaudière
3 Bloc chaudière avec isolation thermique
4 Porte brûleur
5 Habillage de la porte brûleur

3 Fonctionnement de l'installation de chauffage

3.1 Avant la mise en marche

Avant la mise en marche, vérifier

– que la pression de service et le niveau de remplissage sont suffisants,
– l’alimentation en combustible est ouverte au niveau du robinet principal et
– que l’interrupteur d’arrêt d’urgence est enclenché.

3.2 Contrôle de la pression de service, si nécessaire rajout d’eau de chauffage et purge

3.2.1 Quand faut-il vérifier la pression de service ?

L'eau de chauffage que vous venez de rajouter perd beaucoup de volume pendant les premiers jours, étant donné qu'elle dégage encore beaucoup de gaz. Des bulles d’air se forment et la circulation de l’eau de chauffage commence à faire du bruit.

- Vérifier d'abord quotidiennement la pression de service sur les nouvelles installations, rajouter de l’eau de chauffage et purger les radiateurs, si nécessaire.
- Par la suite, vérifier la pression de service une fois par mois, rajouter de l'eau si nécessaire et purger les radiateurs.

3.2.2 Contrôle de la pression de service

Le chauffagiste a réglé l’aiguille rouge du manomètre sur la pression de service nécessaire (minimum 1 bar de surpression).

- Vérifier si l'aiguille du manomètre est située à l'intérieur du marquage vert.
- Si l'aiguille du manomètre est en dessous du marquage vert, rajouter de l'eau de chauffage.

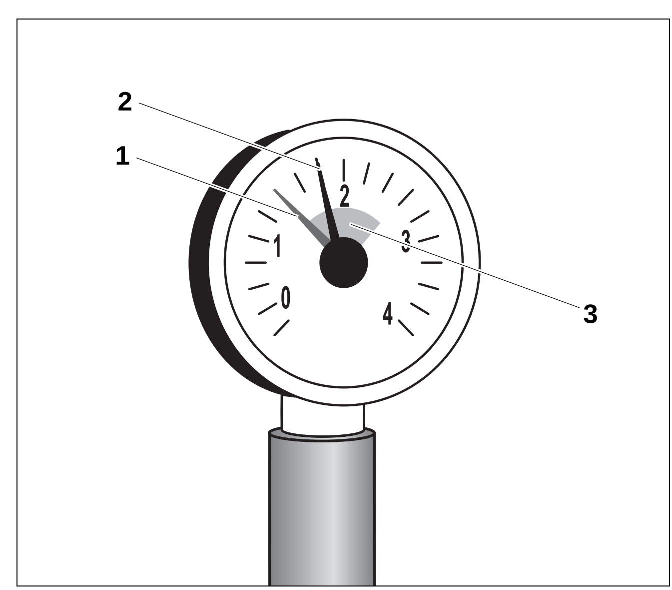


Fig. 3 Manomètre pour installations fermées

1 Aiguille rouge
2 Aiguille du manomètre
3 Marquage vert

3.2.3 Rajouter de l’eau de chauffage et purger

Demandez à votre installateur de vous montrer où se trouve le robinet de remplissage et de vidange sur votre installation.



DEGATS SUR L’INSTALLATION

dus à des variations de température importantes.

Si l’installation de chauffage est remplie à chaud, les contraintes thermiques risquent de provoquer des fissures. La chaudière n’est alors plus étanche.

- Remplir l’installation de chauffage uniquement à froid (la température de départ ne doit pas dépasser 40 °C maximum).

- Raccorder le tuyau au robinet d'eau. Insérer le tuyau rempli d’eau sur l’embout de tuyauterie du robinet de remplissage, fixer avec un collier de serrage et ouvrir le robinet de remplissage.
- Remplir l’installation de chauffage lentement en observant l'indicateur de pression (manomètre).
- Fermer le robinet d'eau ainsi que le robinet de remplissage dès que la pression de service souhaitée est atteinte.
- Purger l'installation au niveau des vannes de purge des radiateurs.
- Si la pression de service diminue à cause de la purge, rajouter de l'eau.
- Retirer le tuyau de remplissage du robinet de remplissage et de vidange.



DEGATS SUR L’INSTALLATION

dus à des remplissages fréquents.

Si vous devez souvent rajouter de l'eau de chauffage, l'installation risque d'être endommagée par la corrosion ou la formation de tartre selon la qualité de l'eau utilisée.

- Demandez à votre installateur si vous pouvez utiliser l'eau de votre secteur telle quelle ou si elle doit être traitée au préalable.
- Informez votre installateur au cas où vous devriez souvent rajouter de l'eau.

3.3 Mettre l’installation de chauffage en service par l’appareil de régulation

Mettez votre chaudière en marche par l’appareil de régulation. Avec la mise en service de l’appareil de régulation, vous mettez automatiquement le brûleur en marche. Celui-ci peut ensuite être démarré par l’appareil de régulation. Vous trouverez des informations complémentaires dans la notice d’utilisation de l’appareil de régulation ou du brûleur.

- Placer le thermostat d’eau de chaudière sur « AUT ».
- Enclencher l’interrupteur principal (position « I »). L'installation de chauffage dans son ensemble est ainsi mise en marche.



CONSEIL D’UTILISATION

- Vous trouverez les informations relatives à l’utilisation, par ex. Le réglage des températures se trouve dans ➔ la documentation technique de l'appareil de régulation.

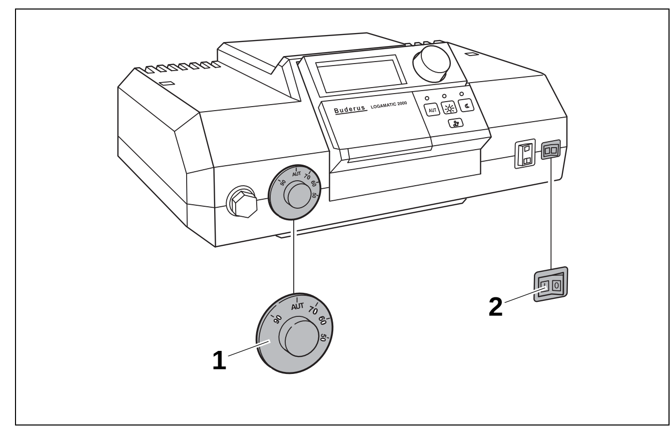


Fig. 4 Mise en marche de l’installation de chauffage (Logamatic 2000)

1 *Thermostat de l'eau de chaudière*

2 *Interrupteur marche / arrêt*

3.4 Arrêt de l’installation de chauffage

- Couper l’interrupteur principal sur l’appareil de régulation (position « 0 »). La chaudière ainsi que tous les composants (par ex. le brûleur) sont ainsi arrêtés.
- Fermez l’arrivée du combustible au niveau du robinet principal d’arrêt.



ATTENTION !

DEGATS SUR L’INSTALLATION

dus au gel.

Si l’installation de chauffage n’est pas en marche, elle risque de geler en cas de grands froids .

- Laisser dans la mesure du possible l'installation de chauffage allumée en permanence.
- Protéger votre installation du gel en vidangeant les conduites d'eau de chauffage et d'eau chaude sanitaire au point le plus bas.

3.5 Comportement en cas d’urgence

En cas d’urgence, par ex. au moment d’un incendie, procédez comme suit :

- Ne vous mettez jamais vous-même en danger de mort. Votre propre sécurité est prioritaire.
- Fermez l’arrivée du combustible au niveau du robinet principal d’arrêt.
- Mettez l'installation hors tension par l'interrupteur d'arrêt d'urgence ou par le fusible principal.

3.6 Remarques relatives au fonctionnement

Combustible approprié

Pour que l'installation de chauffage puisse fonctionner parfaitement, il faut utiliser une qualité et une marque de combustible appropriées.



DEGATS SUR L'INSTALLATION

dus à l'utilisation d'un combustible inapproprié.

- Utilisez exclusivement le combustible indiqué.

Demandez conseil à votre installateur si vous souhaitez convertir votre installation de chauffage à un autre type de combustible ou si vous souhaitez utiliser un combustible présentant des spécifications différentes.

Utilisez exclusivement le combustible suivant :
Tampon/date/signature

Local d'installation



DEGATS SUR LA CHAUDIERE

dus à la pollution de l'air comburant.

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant du chlore ou des hydrocarbures halogénés (contenus entre autres dans les sprays, solvants ou produits de nettoyage, peintures, colles).
- Evitez tout excès de poussière.



DEGATS SUR L'INSTALLATION

dus à l'eau.

- En cas de risque important d'inondation, mettre la chaudière hors service (➔ chap. 3.4, page 7) côtés combustible et alimentation électrique avant que l'eau ne pénètre.
- Avant de remettre votre installation de chauffage en service après une inondation, faites-la réviser par un installateur.
- La robinetterie, les dispositifs de régulation et de commande qui sont entrés en contact avec l'eau doivent être remplacés par un installateur.

3.7 Importance d'un entretien régulier

Les installations de chauffage doivent subir un entretien régulier pour les raisons suivantes :

- obtention d'un rendement élevé et utilisation économique de votre installation de chauffage (faible consommation de combustible),
- grande sécurité d'exploitation,
- combustion écologique de haut niveau.



DEGATS SUR L'INSTALLATION

dus à l'insuffisance ou à l'absence d'entretien et de nettoyage.

- Faites réviser, nettoyer et maintenir en état votre installation de chauffage une fois l'an par un chauffagiste.
- Nous vous recommandons de conclure un contrat annuel de révision et d'entretien personnalisé.

4 Elimination des défauts

Il existe deux types de défauts :

– Défauts du brûleur
– Défauts au niveau de l'appareil de régulation et de l'installation de chauffage

Si le brûleur est en panne, le voyant du brûleur s’allume (➔ documentation technique du brûleur). Il peut généralement être annulé en appuyant sur la touche de réarmement du brûleur.

Les défauts concernant l’appareil de régulation et l’installation de chauffage s’affichent sur l’écran de l’appareil de régulation dans la mesure où ce dernier est équipé d’un écran. Vous trouverez des informations détaillées dans la ➔ documentation technique de l'appareil de régulation.

Avec la variante Logano G125 ECO livrée avec un habillage de la porte du brûleur (fig. 6) vous pouvez actionner le bouton de réarmement sur le brûleur (➔ documentation technique du brûleur) sans ouvrir l’habillage de la porte.

Elimination des défauts du brûleur

- Appuyer sur le bouton de réarmement du brûleur.



DEGATS SUR L’INSTALLATION

L'utilisation trop fréquente du bouton de réarmement risque d'endommager le transformateur d'allumage du brûleur.

- N'appuyez pas plus de trois fois de suite sur le bouton de réarmement. Faites appel à votre chauffagiste si vous n'arrivez pas à démarrer votre installation de chauffage.



DEGATS SUR L’INSTALLATION

dus au gel.

Si l'installation de chauffage n'est pas en service, elle risque de geler en cas de grands froids.

- Essayez d'annuler le défaut.
- Si vous n’y arrivez pas, informez votre chauffagiste immédiatement.

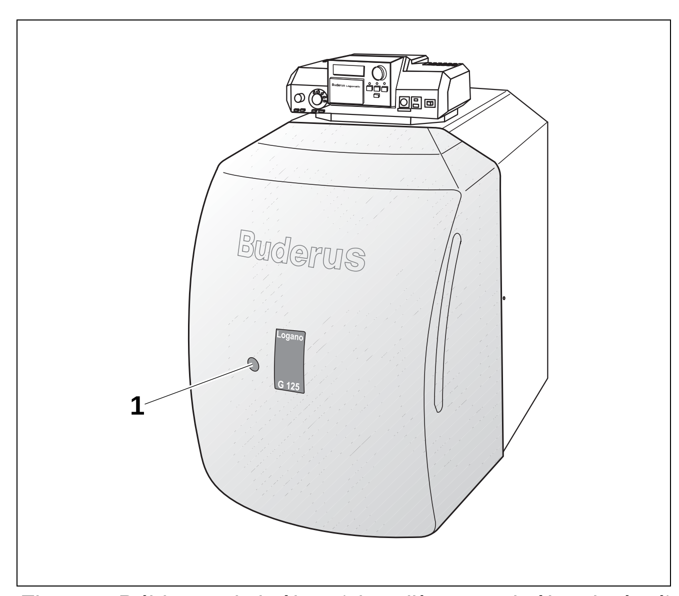


Fig. 5 Débloquer le brûleur (chaudière avec brûleur intégré)

1 Bouton de réarmement

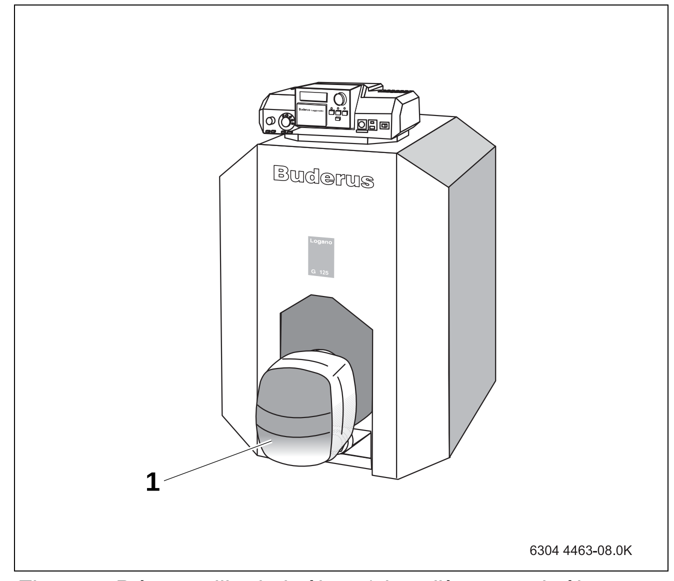


Fig. 6 Déverrouiller le brûleur (chaudière avec brûleur annexe)

1 Brûleur

France
Buderus Chauffage SAS
BP 31
67501 HAGUENAU Cedex
www.buderus.fr
buderus@buderus.fr

Suisse
Buderus Heiztechnik AG
Netzibodenstr. 36,
CH- 4133 Pratteln
www.buderus.ch
info@buderus.ch

België
BBT Thermotechnology Belgium nv/sa
Ambachtenlaan 42a, 3001 Heverlee
Toekomstlaan 11, 2200 Herentals
rue Louis Blériot 40-42, 6041 Gosselies
Venecoweg 11, 9810 Deinze (Nazareth)
www.buderus.be
info@buderus.be

Luxembourg
Ferroknepper Buderus S.A.
Z.I. Um Monkeler
B.P. 201 L-4003 Esch-sur-Alzette
Tel. 0035 2 55 40 40-1 - Fax 0035 2 55 40 40-222
www.buderus.lu
blf@buderus.lu

